



GRETE STERN: PRUEBAS DE LABORATORIO

GRETE STERN: PRUEBAS DE LABORATORIO

Fondos
FOTOTECA



EDICIONES
BIBLIOTECA
NACIONAL

Biblioteca Nacional Mariano Moreno
Grete Stern: pruebas de laboratorio. - 1a ed. - Ciudad Autónoma de Buenos Aires: Biblioteca Nacional, 2026.
88 p.; 24 x 22 cm. - (Fondos de la Biblioteca Nacional / Fototeca; 2)
ISBN 978-987-728-224-5
1. Fotografía. 2. Fotografía Artística. 3. Artes Visuales.
CDD 770

Presidente de la Nación: Javier Milei
Ministra de Capital Humano: Sandra Pettovello

BIBLIOTECA NACIONAL DR. MARIANO MORENO

Directora de la Biblioteca Nacional: Susana Soto
Subdirectora de la Biblioteca Nacional: Elsa Rapetti
Director Nacional de Coordinación Bibliotecológica: Pablo García
Director Nacional de Coordinación Cultural: Guillermo David
Director General de Coordinación Administrativa: Roberto Arno

Director de Servicios al Público: Fernando Alvarado
**Jefa de Departamento de Materiales Fotográficos
y Cartográficos:** Noelia Perales

Jefe del Departamento de Publicaciones: Sebastián Scolnik
Producción y diseño editorial: Ediciones Biblioteca Nacional,
Fototeca Benito Panunzi, Departamento de Preservación y
Museo del libro y de la lengua

Agradecemos a Alfredo Herms, Verónica Tell, Juan Mandelbaum,
Juan Carlos Gargiulo, Marcelo Mohar y al Centro de Microfilmación
y Digitalización de la Biblioteca Nacional.

ISBN: 978-987-728-224-5
IMPRESO EN ARGENTINA
Hecho el depósito que marca la ley 11.723

© 2026, Biblioteca Nacional
Agüero 2502 (C1425EID)
Ciudad Autónoma de Buenos Aires
www.bn.gob.ar

Índice

Acerca de la Fototeca Benito Panunzi	7
Notas sobre un hallazgo	9
Grete Stern: pruebas de laboratorio	11
Guía de imágenes	78

Acerca de la Fototeca Benito Panunzi: el reservorio de imágenes de la Biblioteca Nacional

Una nación surge como una voluntad y una promesa que requieren de ideas, conceptos, sonidos e imágenes que la expresen; símbolos que nunca deben darse por concluidos. Porque cada rastro de esa pertenencia común es emblema e invitación. Podríamos conjeturar que la historia de un país se consuma en testimonios, cartografías, álbumes, retratos y una incesante vocación paisajística, no exenta del asombro y la curiosidad, que se atropellan como signos en nuestra memoria. Y esas imágenes, a pesar de su pretensión de fijar el tiempo para darle coherencia y duración, siempre son problemáticas. Porque, abiertas a nuevas interpretaciones (toda fotografía solicita de un “lector” crítico que desborde la pasividad contemplativa), la estabilidad de las formas visuales entra en relación con la materia social, siempre conflictiva e inherente a cada época, alterando los sentidos con que aquellas escenas fueron capturadas por la mirada fotográfica. La tierra, el trabajo, el pulso de la ciudad, la abrumadora fuerza de la naturaleza y la guerra son los temas recurrentes de la representación iconográfica de la geografía y la historia nacional. Su consistencia siempre es objeto de querella, cuando no de nuevas hipótesis y relaciones producidas por la imaginación del espectador.

Entre las múltiples tareas que desarrolla la Biblioteca Nacional, se encuentra el cuidado y la preservación de un archivo fotográfico que constituye uno de los principales reservorios del país para el estudio y comprensión del pasado más reciente. A través de procedimientos que combinan los saberes artesanales con las más modernas tecnologías para el tratamiento y la organización de sus fondos, la Fototeca Benito Panunzi alberga ejemplares en casi todas las técnicas que hacen a la historia de la disciplina: desde los onerosos daguerrotipos, ambrotipos, ferrotipos, albúminas, autocromos, hasta los últimos sopor-tes de la fotografía de base química, como lo fueron los rollos de negativos plásticos de 35 mm. La variedad de piezas y la naturaleza sumamente heterogénea de sus componentes precisan un enorme esfuerzo de conservación, ya que se debe lidiar con sustancias orgánicas —como la albúmina, el almidón de papa, la gelatina o la celulosa, que sufren el deterioro provocado por la acción de microorganismos e insectos— e inorgánicas —como metales, vidrios y plásticos, algunos de los cuales pueden ser altamente inflamables—. La especificidad de los objetos requiere de la articulación de conocimientos de distinta índole, capaces de combinar saberes de preservación y digitalización, una catalogación

rigurosa, el estudio de la genealogía de los objetos desde el punto de vista de su materialidad, de las transformaciones tecnológicas de los dispositivos de registro de imágenes y del contexto social y político en el que los principales autores desplegaron su actividad.

El material fotográfico de la institución estuvo disperso hasta la creación, en 2001, de la sala Benito Panunzi, dependiente del Departamento de Materiales Fotográficos y Cartográficos de la Biblioteca Nacional. A partir de una primera donación de más de mil volúmenes bibliográficos, se creó un espacio de consulta abierta y se reunieron en un mismo sitio los materiales ya existentes, a los que se fueron sumando nuevas incorporaciones que enriquecieron un fondo diverso, que incluye desde fotografías de Medio y Extremo Oriente de fines de siglo XIX hasta tempranas escenas cotidianas de un incipiente estado nación. Las colecciones de Esteban Gonet, Samuel Rimathé, Christiano Junior, Federico Kohlmann y el propio Benito Panunzi, los negativos pertenecientes a la primera y segunda presidencia de Perón, las fotografías de la guerra de Vietnam, tomadas por el periodista del diario *La Nación* Ignacio Ezcurra, asesinado en el propio lugar de los hechos, dan cuenta de la extraordinaria riqueza de este acervo que se ha nutrido tanto de adquisiciones como de donaciones particulares y de instituciones públicas y privadas. El área sufrió una transformación decisiva a partir de la incorporación de los negativos pertenecientes a los archivos de redacción de los diarios *Noticias*, *La Voz* y *Crónica*: imágenes en abrumadora mayoría inéditas que permiten

reconstruir procesos de la labor fotográfica y periodística con gran detalle, lo que incrementó decisivamente el número de consultas sobre uno de los repositorios más originales, significativos y cuantiosos de Argentina.

Nunca sabremos lo que una imagen puede. Redescubrirla nos permite reencontrarnos con su capacidad disruptiva, reabrir los sentidos históricos y poner en tensión nuestras propias certezas. La interrupción de los automatismos que operan en nuestra memoria visual, cuando queda atrapada en la apacible armonía de unos clichés desgastados, es siempre condición necesaria para el ejercicio de la recordación como una potencia productiva capaz de sustraerse del poder tranquilizador de la simbología y los rituales conocidos.

Notas sobre un hallazgo

Una caja es un espacio delimitado que puede ser ocupado; constituye una estructura capaz de proteger aquello que contiene. Dicho de esta manera no representa nada especial ni singular. Y aun así, el simple gesto de abrir una caja puede invitarnos a descubrir una historia o nuevas versiones de una ya conocida.

¿Qué hay en su interior? ¿A quién pertenece? ¿Quién lo guardó? ¿Pasó antes por otras cajas? ¿Cómo se consulta? ¿Cómo se conserva?

En 2023 la Fototeca Benito Panunzi de la Biblioteca Nacional Mariano Moreno recibió una donación perteneciente a la fotógrafa argentina Alicia Segal (1933-2020). Tras su fallecimiento y conforme a su voluntad, su obra fue entregada a una institución en Israel; sin embargo, entre sus pertenencias, se encontró un conjunto de copias separadas en una bolsa translúcida. Con la intención de preservar el legado de Segal, un vecino asumió la tarea de encontrar el lugar idóneo para la custodia de ese material.

Al ingresar a la Fototeca, aquella bolsa reveló una gran sorpresa: el contenido era parte de la inconfundible obra de la fotógrafa y artista alemana Grete Stern. Nacida en Elberfeld (actual Wuppertal) en 1904, Stern inició su carrera en

la vanguardia europea de fines de la década de 1920 para radicarse finalmente en Argentina en 1935, donde desarrolló la parte más significativa de su obra. La sensibilidad modernista que forjó en el ambiente de la legendaria Escuela de la Bauhaus contribuyó a renovar el enfoque tradicional de la fotografía en el ámbito local y se expresó en cada una de las disciplinas en las que se desempeñó a lo largo de su trayectoria, como docente, fotógrafa y diseñadora gráfica. Entre su variada producción, se destacan las reconocidas series de fotomontajes, reproducciones de obras de arte y retratos.

Grete Stern y Alicia Segal se conocieron en los años setenta y mantuvieron desde entonces una relación de amistad, aprendizaje y colaboración profesional. Como resultado de ese vínculo, Segal conservó durante años las fotografías que se dan a conocer en esta publicación.

La peculiaridad de este fondo radica en que está compuesto principalmente por pruebas de laboratorio pertenecientes a distintas series y etapas de trabajo. Entre ellas, se identifican algunas del período del estudio Ringl + Pit —fundado junto con Ellen Auerbach en Berlín cuando ambas eran estudiantes del reconocido instructor de la Bauhaus, Walter Peterhans—; numerosos retratos

de personalidades de la cultura; una imagen de la serie de los patios de Buenos Aires; y tres de sus célebres fotomontajes de sueños, entre otras. Muchas de estas fotografías presentan encuadres diferentes de los ya conocidos a través de libros y exposiciones, así como anotaciones manuscritas en el reverso que incluyen fórmulas químicas, tiempos de exposición, firmas, sellos e incluso dudas. Estos elementos aportan información de gran valor sobre los procedimientos de trabajo, la experimentación y el intercambio entre ambas fotografías en el laboratorio. Las pruebas no solo documentan resultados, sino que permiten también comprender su papel fundamental en el proceso de creación.

El laboratorio fotográfico es un ámbito donde la técnica y la expresión artística dialogan y se potencian mutuamente. Es un espacio íntimo y misterioso en el que numerosas variables deben permanecer bajo control: es necesario procurar que la luz exterior no logre colarse por ninguna rendija, que los tiempos de cada etapa del revelado y la copia sean medidos con precisión, que las proporciones en la preparación de los químicos y su temperatura sean perfectamente controladas. Al mismo tiempo, es allí donde ocurre la magia: aparecen las imágenes, se hace posible la exploración con distintos acabados, contrastes y matices, y finalmente se define el carácter de cada fotografía.

Muchas veces, tras alcanzar el resultado deseado, los vestigios del proceso y los pasos que llevan a la toma de decisiones —materializados en pequeños papelitos o en intentos fallidos— son descartados. El conjunto que aquí

se presenta sobrevivió con insistencia a ese destino. Primero, eludió la suerte de muchas copias de trabajo que suelen ser desestimadas, y más tarde, se salvó de ser arrojado a un contenedor tras la muerte de Segal, quien las había atesorado hasta sus últimos días. Una vez en la Fototeca, pudo ser conservado en una caja especialmente construida por el Departamento de Preservación para su resguardo.

El material es aquí expuesto sin marcas ni agregados, reponiendo sobre el final una guía básica de lectura de las imágenes, con los datos necesarios para encontrarlos entre los fondos de la Biblioteca.

Se trata, sin duda, de una porción muy pequeña de la vasta obra de Grete, hoy en algún grado dispersa en archivos privados. Su incorporación al acervo nacional es una oportunidad para demostrar la importancia de la integración de los archivos, preocupación que la propia Alicia Segal supo mencionar en alguna ocasión. En el lugar correcto y con la accesibilidad adecuada, abrir una caja puede significar redescubrir la obra de una artista y conocer nuevos aspectos de sus procesos de trabajo, así como los lazos de amistad y colaboración que, algunas veces por azar y otras por convicción, hicieron posible que hoy esa obra forme parte del patrimonio de toda la comunidad. Este hallazgo inesperado, surgido de un gesto de apertura, ofrece nuevas pistas para adentrarse en aspectos menos conocidos de la extraordinaria obra de Grete Stern y habilita nuevas formas de mirar aquello que ya creíamos conocer.

Grete Stern: Pruebas de laboratorio













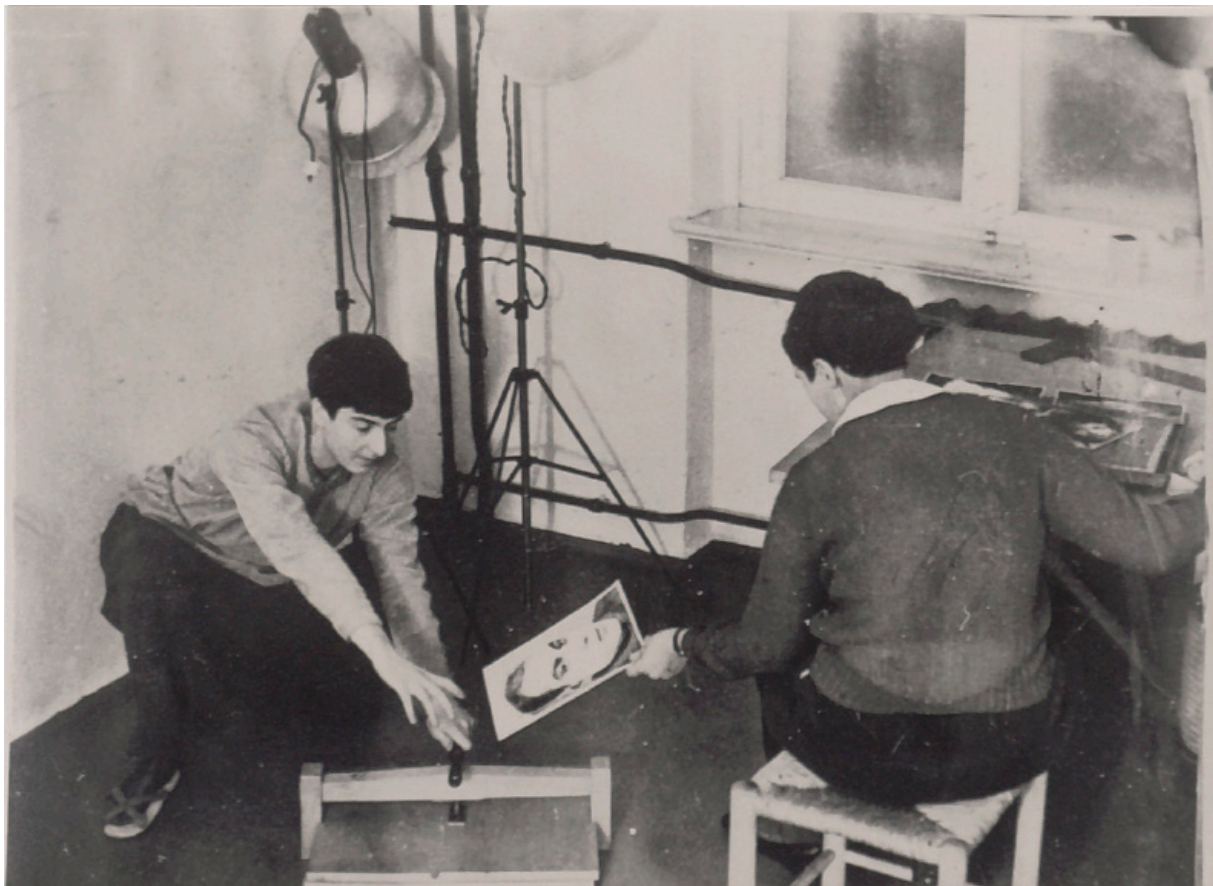
FO080658

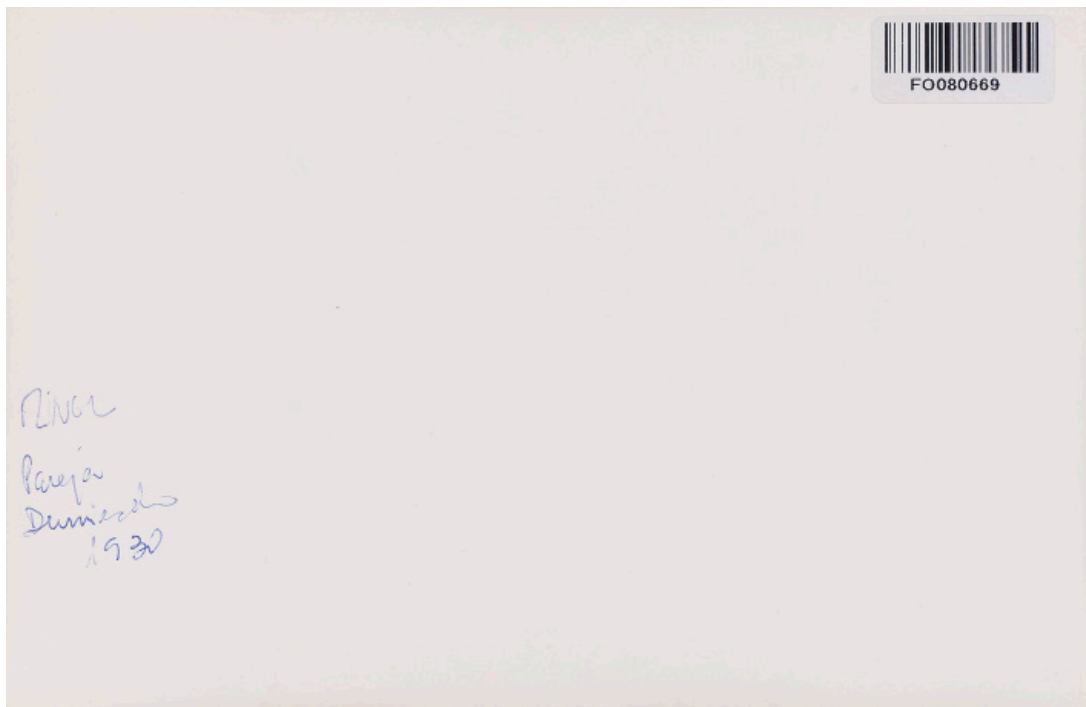
Grete Stern.

Grete Stern + Ellen Auerbach
in un laboratorio -
Berlin? Londres? -
entre 1930 y 1932 -



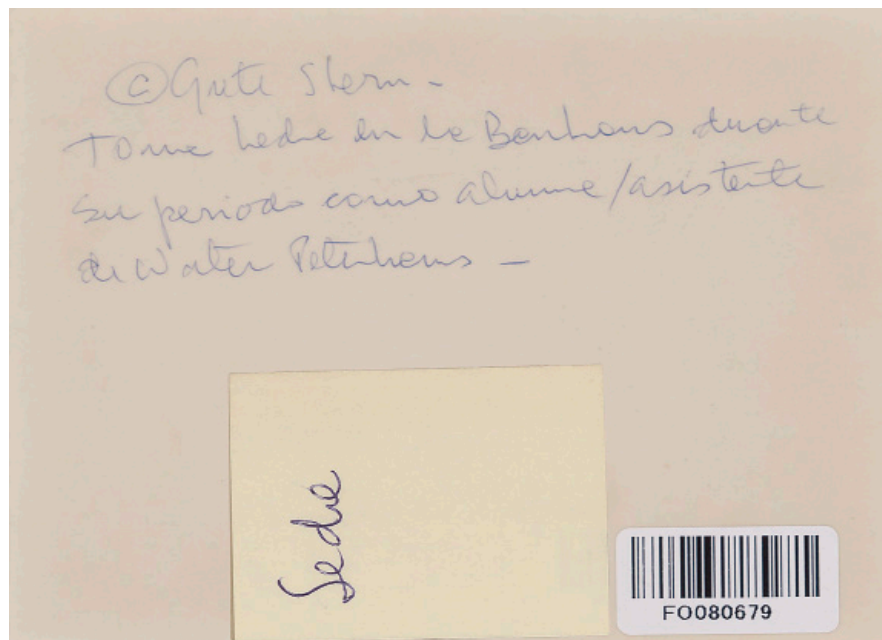
FO080694

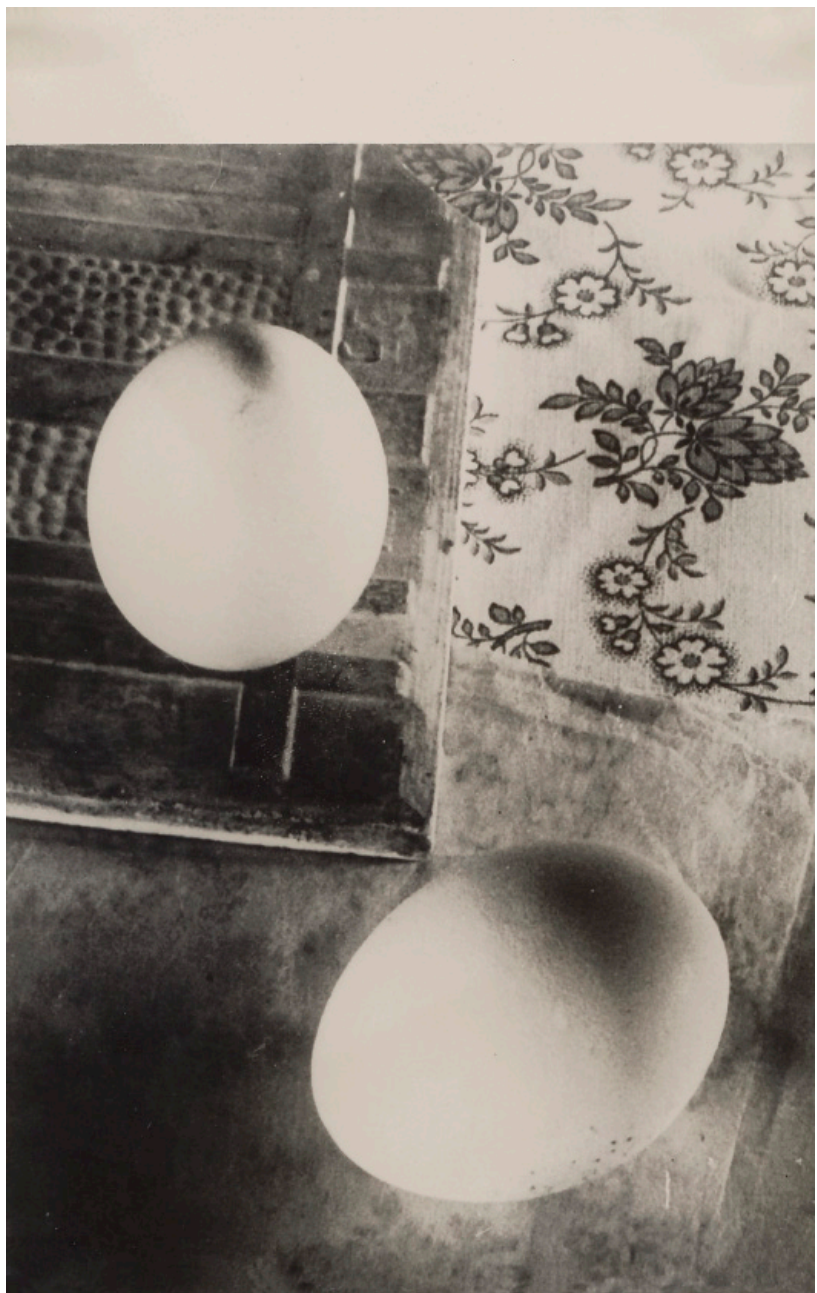




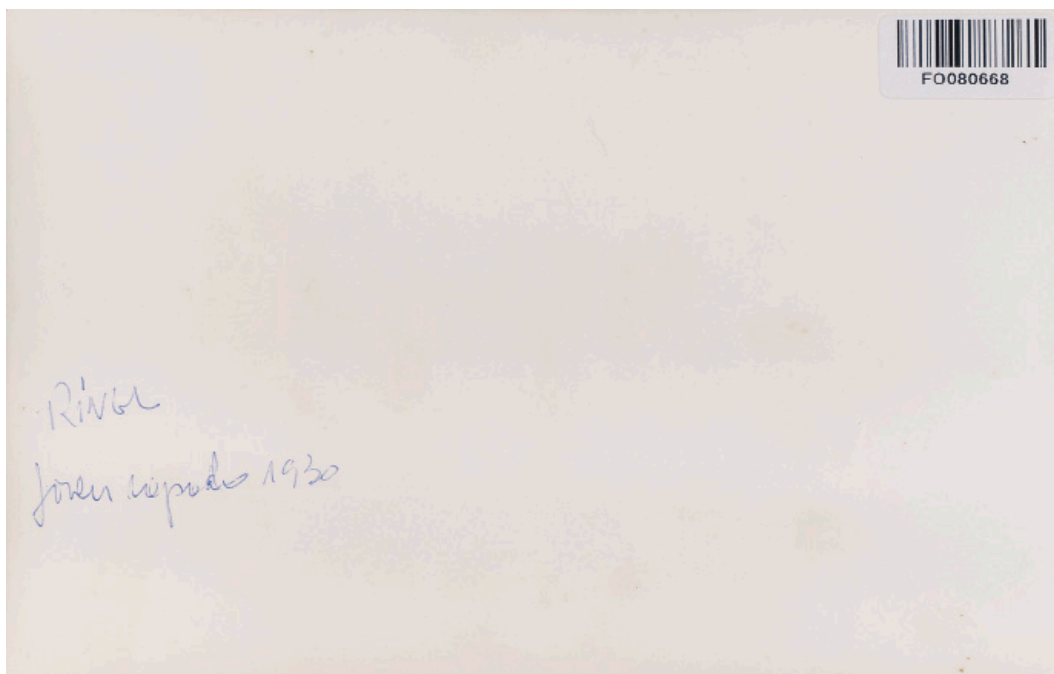
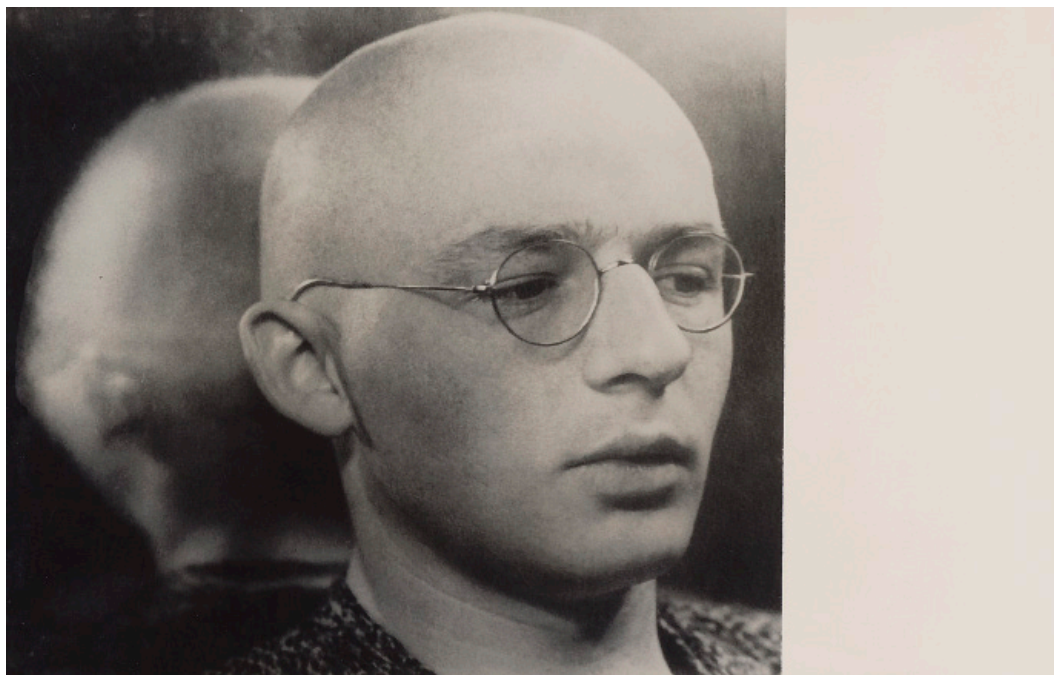
























© Greta Stern
Berlin B. 1930
indicado "der meete" (quien lo
deadio?)



FO080680

Greta Stern

L 48

Berlin 1930

este copia con el padre
(de quien?) de der meete



FO080681

Greta Stern
Berlin 1930
Der meete



FO080682

© Greta Stern
Berlin 1930
indicado "der meete" (quien lo
deadio?)



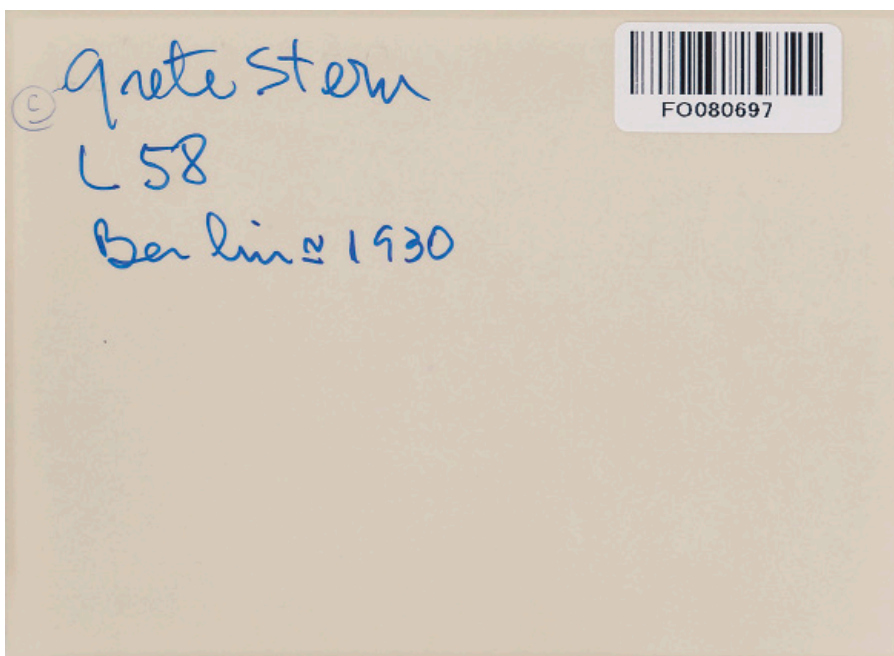
FO080683

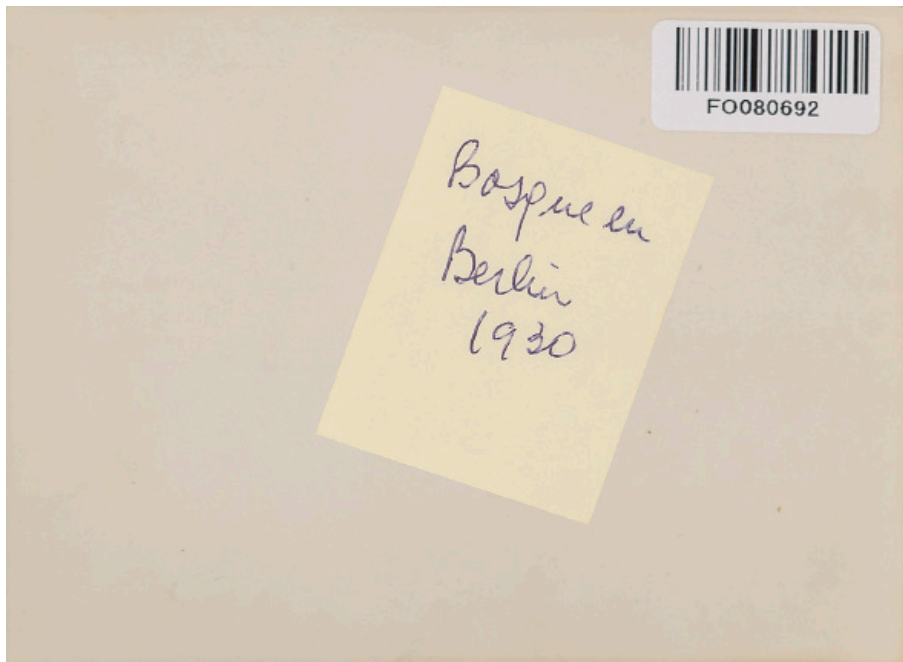


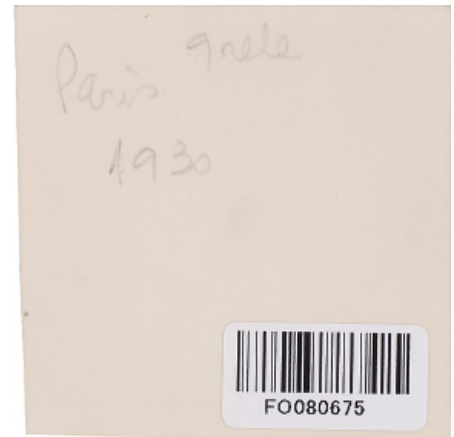
Berlin 1929
© Grote Stern



FO080696











FO080698

Mi Modue -

© Garte stern

Rappertal © 1930

Stemmenis
Hene Lucnecke



Grote Stern

su mede

aus 120

Ki Mede

© Grote Stern

en mede elydo x
lecutone.

tonne Wuppertal
Alenemie c. 1930



FO080699

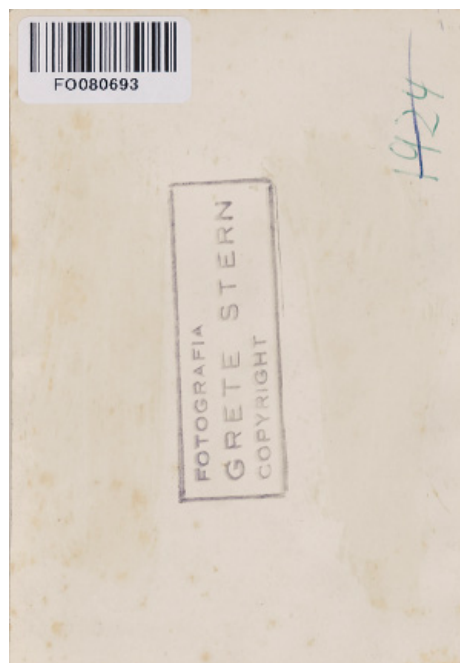
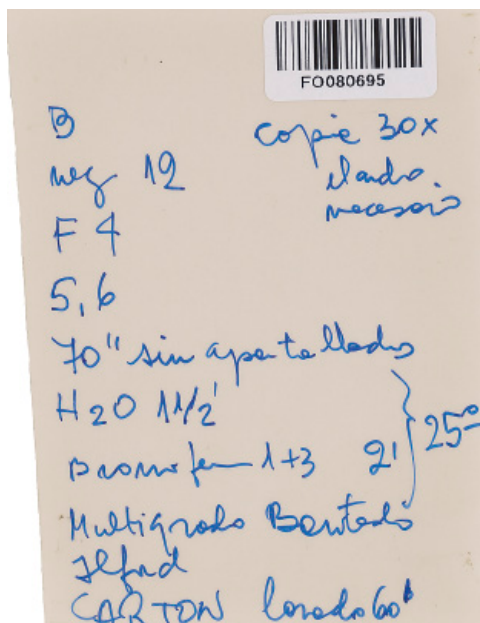


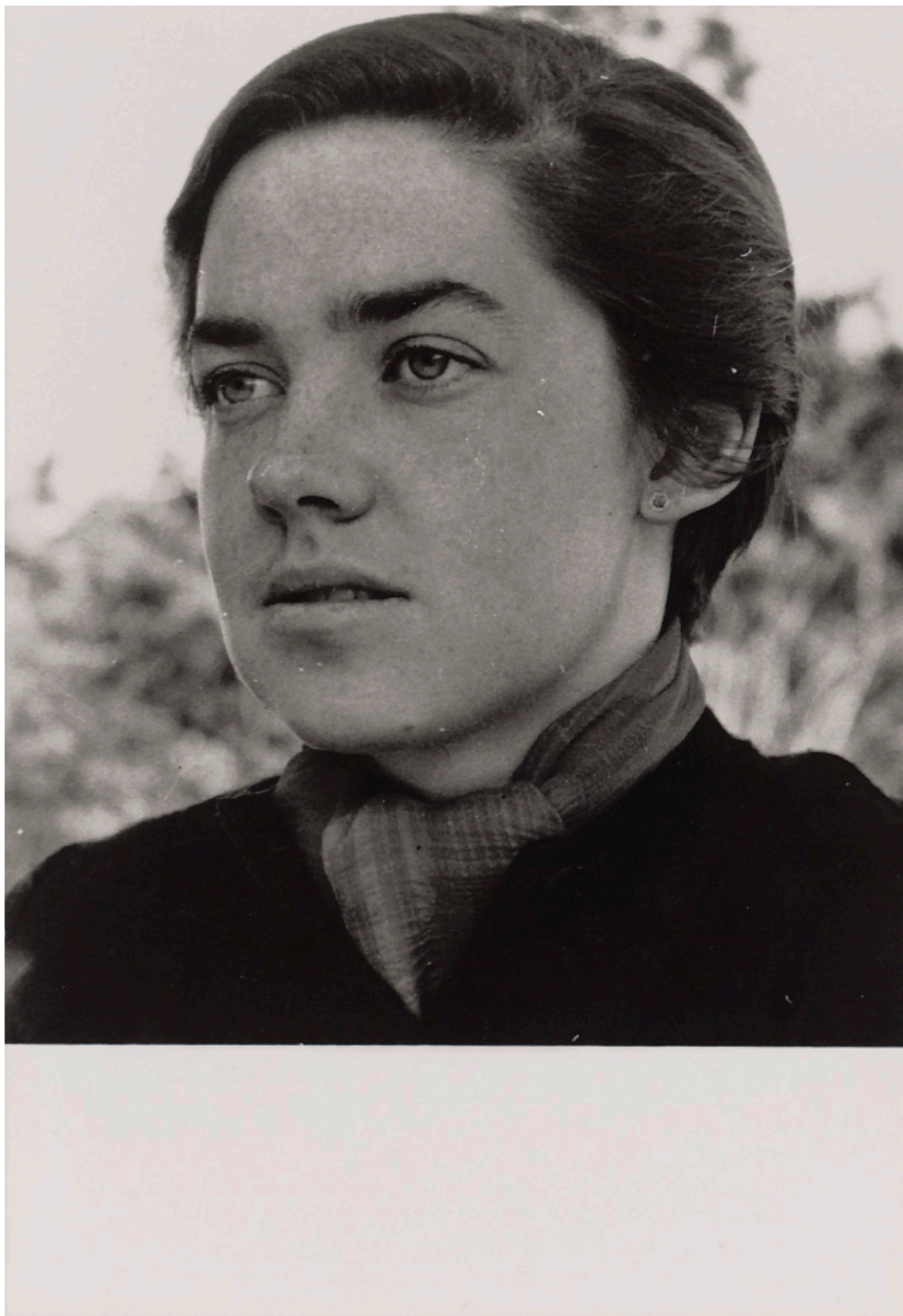


FOTOGRAFIA
GRETE STERN
COPYRIGHT

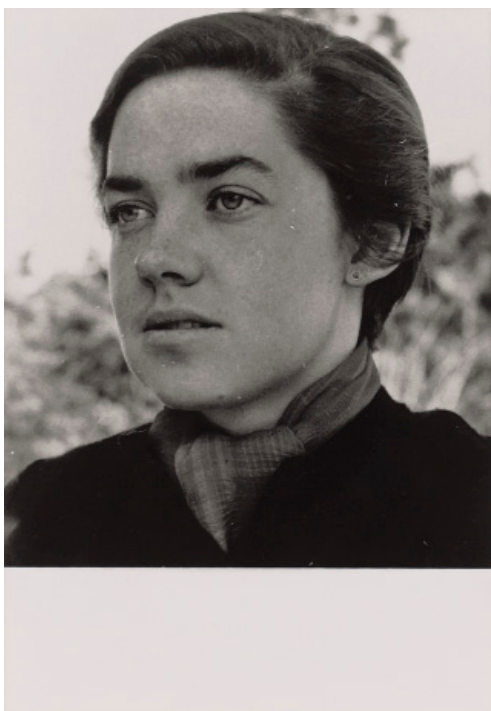
GERTRUDIS CHALE
Buenos Aires 1937













FO080686



FO080690



FO080689

Marie Ellen Walsh
 TOWNS on New Mexico
 he copia acriptada x Gite
 Stern lere enada
 © Gite Stern



FO080664

Marie
 Ellen
 Walsh



FO080687

Marie Ellen Walsh
 TOWNS on New Mexico
 he copia acriptada
 x Gite Stern lere enada
 © Gite Stern

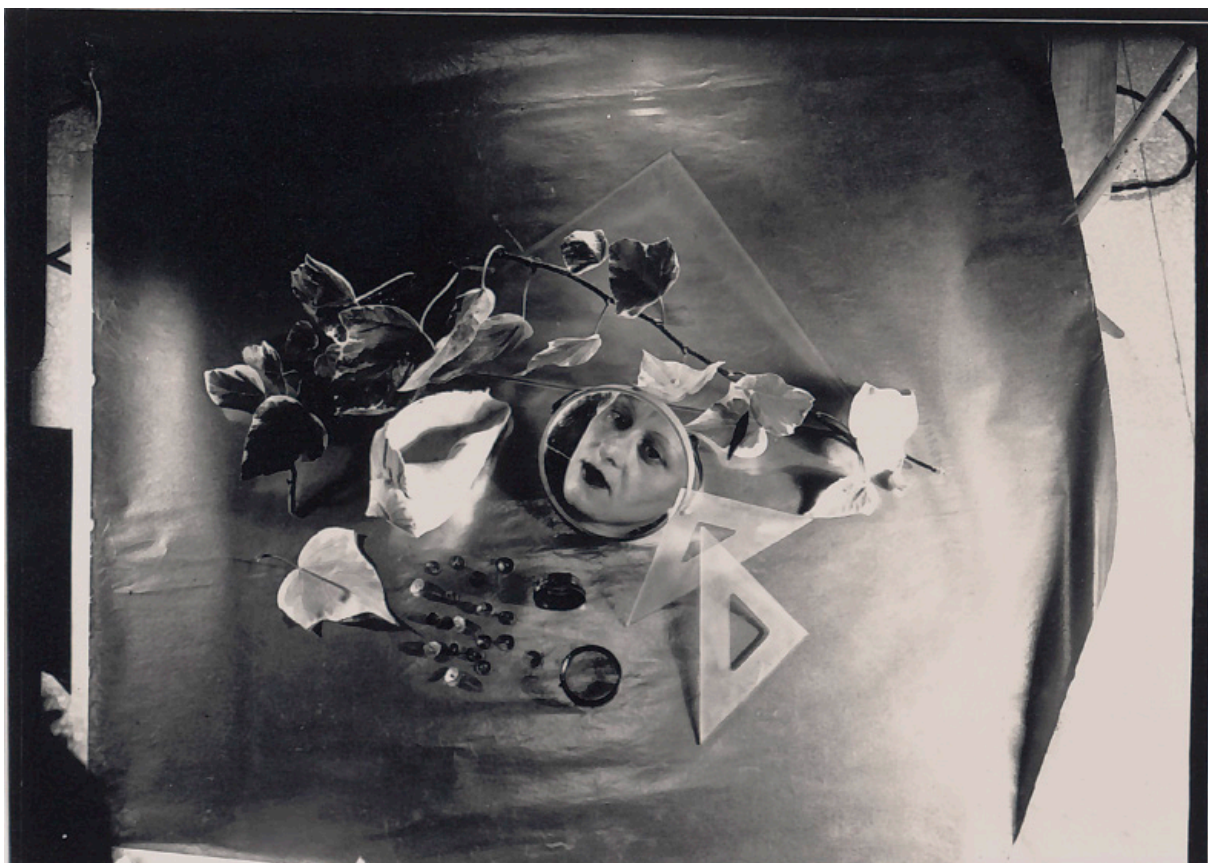


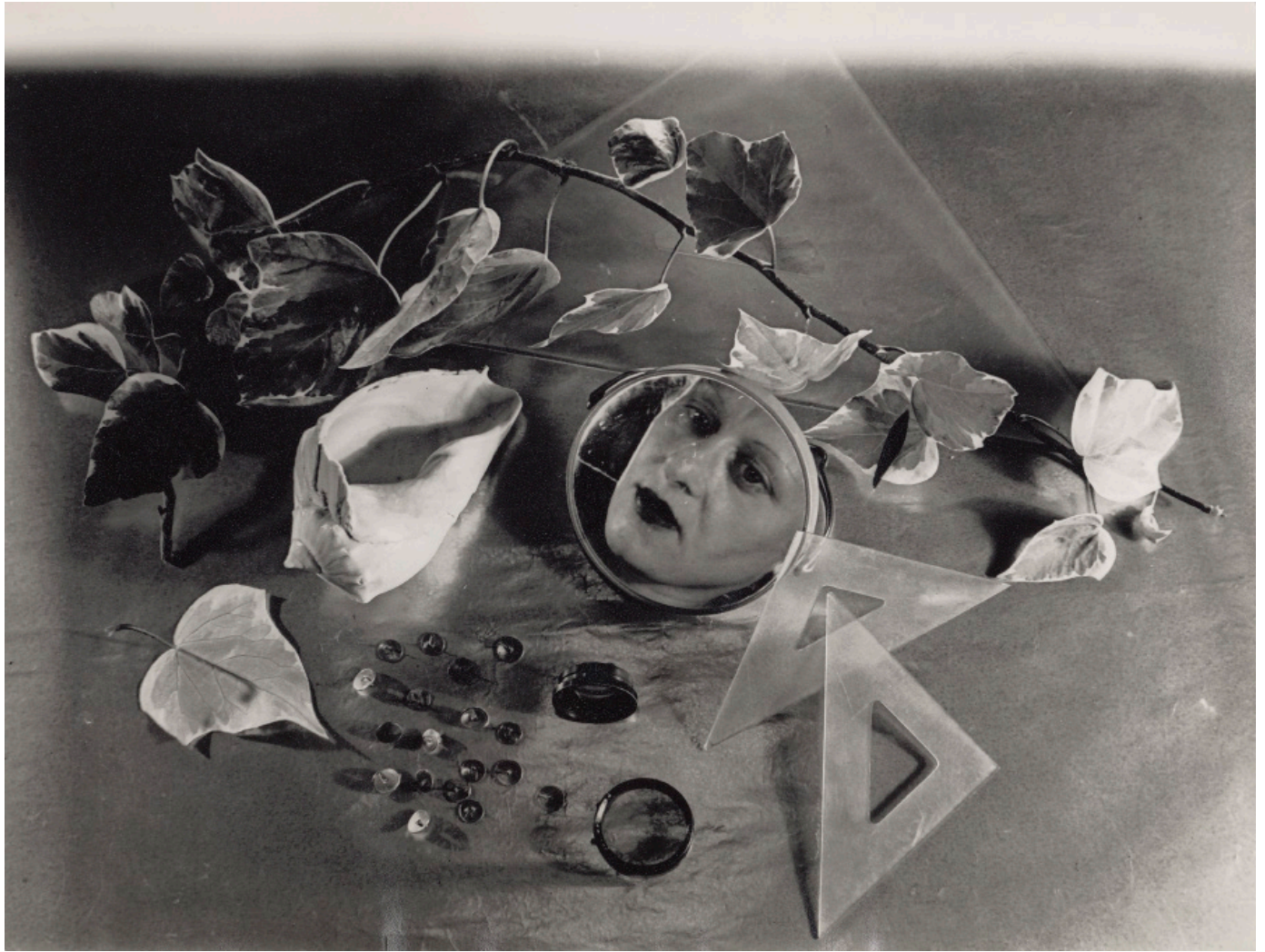
FO080688

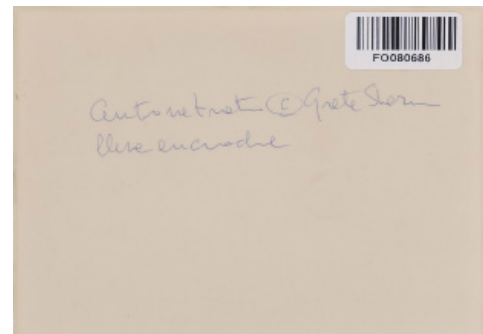
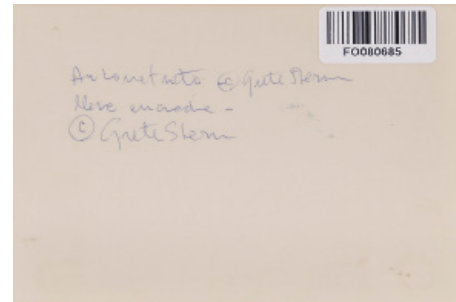
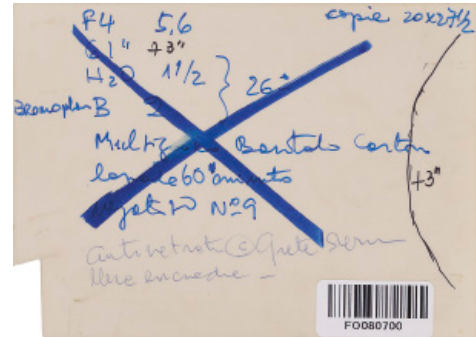
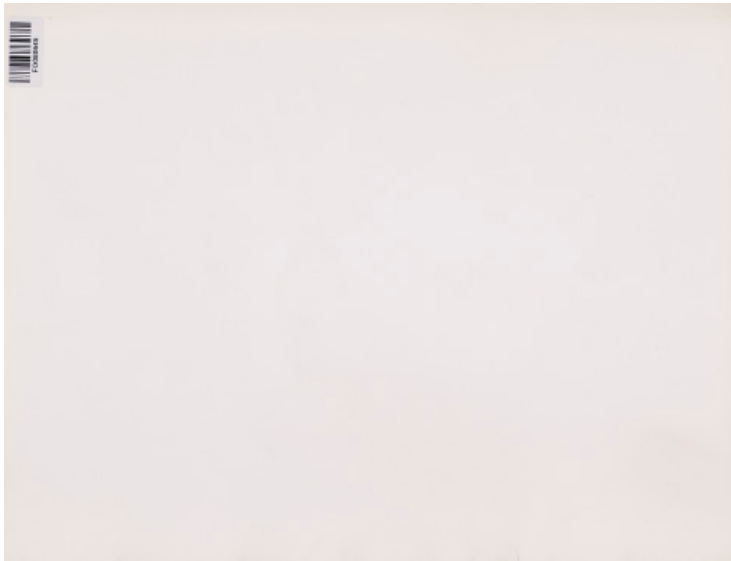
Marie Ellen Walsh
 TOWNS on New Mexico
 he copia acriptada x
 Gite Stern lere enada
 © Gite Stern

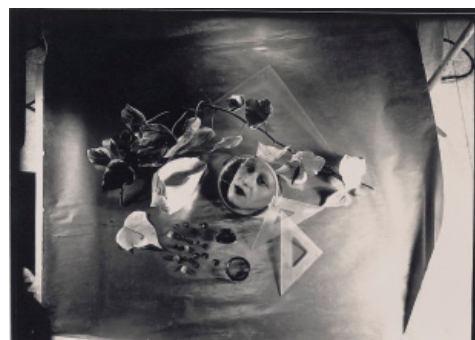












Serie Montajes - Publicados
en Revista Idilio -
© Quete Stern - Co.
Buenos Aires - Argentina



F0080674









FO080684



FO080676

neg. 2
F4 1/2
5.6

H₂O 1 1/2
Bromophor 2
24x30

} 25e

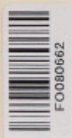


multi grade 2 1/2
Bentab carton
lensado 60'

Serie Montajes - Pulizada
en Persa Idilio.

© Grete Stern - C.
Buenos Aires - Argentina





© Gati Stern
Serie Montajes e.
Publicados en Resistencia
Buenos Aires - Argentina





FO080678

Grete Stern
1960









FO080701

mez. 5

F 4 1/2

5.6



H₂O 1 1/2 } 25°
Bromphen 2 }
24x30
multiples of fold
Bentel carton
Laredo 60

© Greta Stern

Remo
M 2 1/2
1 1/2





FO080659

© GRETE STERN

SARANDI Y MORENO

Bd AS

N 1959



S. envío a la amiga
FELISA su carta + la-
blo pastel. con ella. Rea-
bio la carta. Quizas
llegará al COCKTAIL

AS



Museum
für
Gestaltung



Drucksache

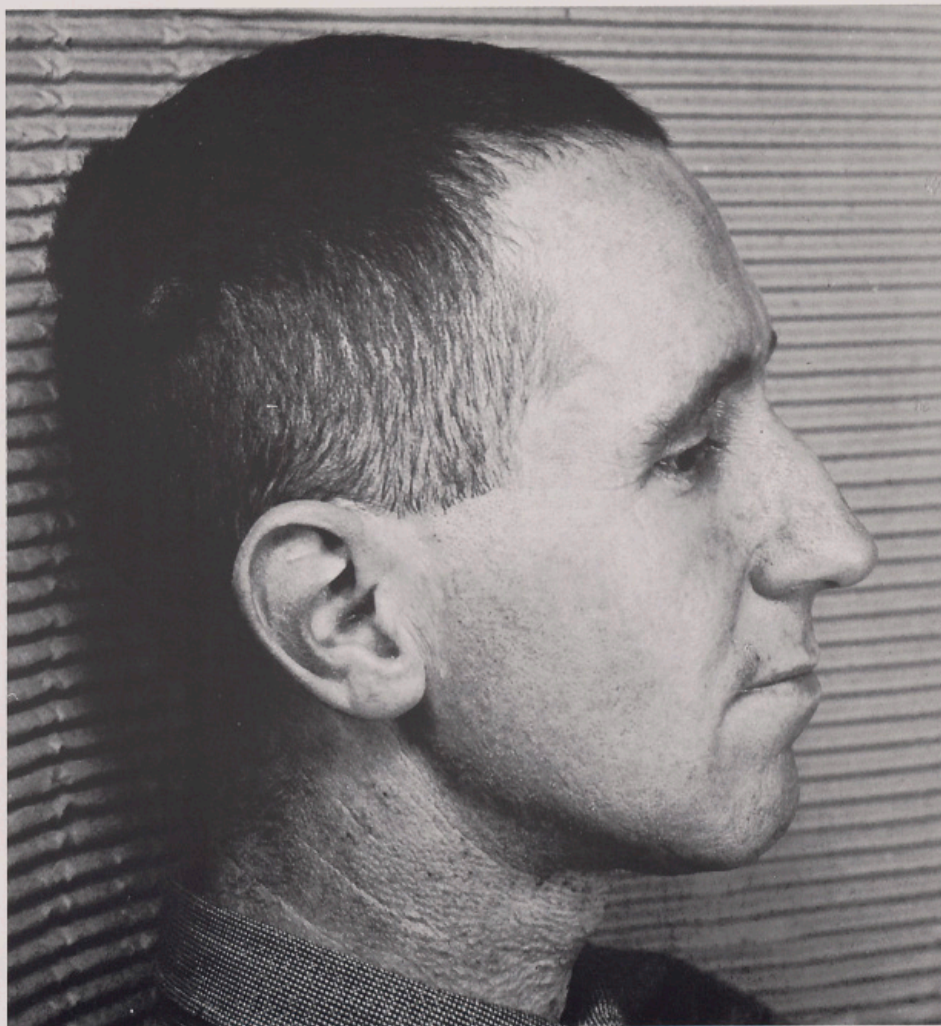
Drucksache zu ermäßigter Gebühr
imprimé à taxe réduite

Frau
Grete Stern
Uruguay 627, 3. Piso, Dep. H.

M/B

1015 Buenos Aires

ARGENTINIEN





MG006539

Sous les auspices du Centre Culturel Argentin

GALERIE
VIVIANE
ESDERS

vous invite au vernissage de l'exposition

GRETE STERN

Portraits 1930 - 1950

le jeudi 26 octobre 1989 de 18 h à 21 h

40 RUE PASCAL
75013 PARIS
(1) 43 31 10 10

Exposition du 26 octobre au 9 décembre
du mardi au samedi de 14h30 à 19h

Invitation valable
pour 2 personnes

Cocktail

Bertholt Brecht - Londres 1933 - Suisse Imprimerie



Guía de imágenes

El código que comienza con “FO” y “MG” corresponde al número de inventario, con el que puede accederse al registro en la Biblioteca Nacional, de manera virtual o presencial.

Incluimos en la descripción aclaraciones adicionales sobre el material, respecto a su origen y también cuestiones de índole visual o gráfico.

Las obras pertenecen en su mayoría a Grete Stern. Solo se ha especificado de quién es la fotografía en los casos en los que el material pertenece a otro artista o en aquellos que corresponden al período del estudio Ringl + Pit, en cuyo caso la autoría es conjunta con Ellen Auerbach.

Página 12 a 15

Caja contenedora del archivo de Alicia Segal con material de Grete Stern. El sistema de guarda fue elaborado a medida por el Área de Restauración. Fotos tomadas para la presente edición.

Páginas 16 y 17

“Alicia Segal, fotógrafa”, c. 1980.

FO080755, 18 x 24 cm.

Reverso con la firma de Grete Stern. Corresponde a la fotografía de la p. 67.

FO080658, 24 x 25 cm.

Páginas 18 y 19

“Grete Stern + Ellen Auerbach en un laboratorio, ¿Berlín? ¿Londres?, entre 1930 y 1932”.

Título tomado de la inscripción manuscrita del reverso.

FO080694, 12 x 9 cm.

Página 20

Ringl + Pit, “Walter and Ellen Auerbach”.

Título tomado a partir de información de la National Gallery of Art (Washington, EE. UU.). Al reverso figura una inscripción manuscrita: “Ringl. Pareja durmiendo. 1930”.

FO080669, 18 x 12 cm.

Página 21

Ringl + Pit, “Pit con velo”, 1930.

Título tomado del libro *Grete Stern. Obra fotográfica en la Argentina*, de Luis Priamo, Buenos Aires, Fondo Nacional de las Artes, 1998.

FO080667, 18 x 12 cm.

Página 22

Ringl + Pit, “Güldenring”, c. 1930.

FO080665, 12 x 18 cm.

Página 23

“Seda”, s. f.

Al reverso figura una inscripción manuscrita (presumiblemente de Alicia Segal, al igual que muchas de las anotaciones encontradas en el material):

“© Grete Stern. Toma hecha en la Bauhaus durante su período como alumna/asistente de Walter Peterhans”.

También tiene un adhesivo amarillo que consigna la palabra “Seda”.

FO080679, 12 x 9 cm.

Página 24

Ringl + Pit, “Ei des Columbus”, 1930.

FO080671, 12 x 18 cm.

Página 25

Vitrina con cabezas de muñecos, s. f.
FOo8o651, 20 x 31 cm.

Página 26

Ringl + Pit, retrato de Johannes Itten, 1927.
En reverso figura la inscripción a mano: “Joven rapado, 1930”.
FOo8o668, 18 x 12 cm.

Página 27

Ringl + Pit, retrato de Bertolt Brecht, c. 1933.
FOo8o670, 18 x 12 cm.

Páginas 28 y 29

Ringl + Pit, “Estudio”, 1930.
Se exhiben distintas copias halladas de la misma imagen, con sutiles diferencias de encuadre y contraste. Se incluyen también impresiones fotomecánicas en formato postal, una de ellas con inscripciones manuscritas en el reverso y cartas de referencia de color y de gris medio.
FOo8o644, 25,5 x 24 cm; FOo8o653, 19 x 18 cm;
FOo8o654, 19 x 18 cm; FOo8o655, 19,5 x 18 cm;
FOo8o656, 19,5 x 17,5 cm; FOo8o657, 19 x 17,5 cm;
FOo8o691, 12 x 10,5 cm; FOo8o641 y FOo8o642, 15 x 10.

Página 30 a 33

“Berlín”, 1930.
Cuatro fotografías, cada una con inscripciones manuscritas en el reverso:
a) “© Grete Stern. Berlín, c. 1930. Indicado ‘dar vuelta’ (quién lo decidió)”.
b) “Grete Stern. L48. Berlín 1930. Esta copia cumple con el pedido (de quién?) de dar vuelta”.
c) “Grete Stern: Berlín 1930, Dar vuelta”.
d) “© Grete Stern. Berlín 1930. Indicado ‘dar vuelta’ (quién lo decidió?)”.
FOo8o680, 12 x 9 cm.

Páginas 34 y 35

“Berlín”, s. f.
En el reverso figuran inscripciones manuscritas con fechas que no coinciden: “Berlín 1929. © Grete Stern” y “© Grete Stern. L58. Berlín ≈ 1930”.
FOo8o697, 12 x 9 cm.

Página 36

“Bosque en Berlín”, 1930.
Título e información tomados de un adhesivo amarillo pegado en el reverso.
FOo8o692, 12 x 9 cm.

Página 37

“París”, 1930, según información consignada en el reverso.
FOo8o650, 20 x 30 cm; FOo8o675, 6 x 6 cm.

Páginas 38 a 41

“Mi madre, Alemania 1930”.
Título según anotaciones manuscritas en el reverso; cada copia consigna, además, sendas anotaciones:
a) “© Grete Stern. Wuppertal” y “Lleva encuadre”.
b) “Grete Stern. Su madre. Años ’20” y “Mi Madre. © Grete Stern. Encuadre elegido x la autora. Toma Wuppertal, Alemania, c. 1930”.
FOo8o698, 9 x 12 cm; FOo8o699, 6,5 x 11,5 cm.

Páginas 42 y 43

“Gertrudis Chale, Buenos Aires 1937”, según anotación manuscrita en el reverso.
FOo8o648, 23 x 29 cm.

Páginas 44 y 45

Mujer, torso desnudo, s. f.

Se estima que la foto original es de la década del cuarenta: según distintas fuentes, figura 1940 y 1946.

Dos copias tienen las siguientes anotaciones al reverso:

a) “B

Neg 12.

F4.

52

5,6.

70” sin apantallados.

H_2O 1 1/2’
Bromophen 1+3 2’. } 25°

Multigrado Baritado Ilford.

Cartón lavado 60’.

Copia 30 x.

El ancho necesario”.

b) “1924 [tachado]”.

FOo8647, 21,5 x 30,5 cm; FOo8695 y FOo80693, 8 x 11 cm.

Páginas 46 a 49

Retratos de María Elena Walsh, 1947 y 1952.

Algunas copias llevan la siguiente anotación manuscrita en el reverso: “María Elena Walsh. Tomada en Ramos Mejía. La copia aceptada x Grete Stern lleva encuadre. © Grete Stern”.

FOo80664 y FOo80666, 12 x 18 cm; FOo80687 y FOo80690, 9 x 11 cm; FOo80688 y FOo80689, 8,5 x 12,5 cm.

Páginas 50 y 51

Retrato de Margarita Guerrero, 1945.

FOo80640, 10 x 15 cm; FOo80660, 24 x 28 cm.

Páginas 52 a 55

“Composición autorretrato”, 1943.

Distintas copias de la misma imagen con diferencias de tamaño, encuadre y contraste. Se pueden observar detalles hasta el momento desconocidos del entorno de producción de esta fotografía.

Algunas copias llevan al reverso la inscripción manuscrita: “Autorretrato © Grete Stern.

Lleva encuadre”.

Uno de los ejemplares lleva las siguientes indicaciones técnicas tachadas con marcador grueso:

“F4. 5.6

61” +3”

H_2O 1 1/2
Bromophen B 2 } 26°

Multigrado Baritado Cartón lavado 60 minutos

Negativo N°9.

Autorretrato

© Grete Stern.

Lleva encuadre

Copia 20 x 27 1/2

+3””.

FOo80645, 30,5 x 24 cm; FOo80652, 28 x 20,5 cm;

FOo80685, 11,5 x 8 cm; FOo80686, 12 x 9 cm;

FOo80700, 12 x 9 cm.

Páginas 56 a 59

“El niño en los sueños: Niño flor”, s. f.

Una de las copias lleva la siguiente inscripción en el reverso: “Serie Montajes. Publicado en revista *Idilio*. © Grete Stern, c. ... Buenos Aires, Argentina”.

El fotomontaje salió publicado en el número 10 de la revista *Idilio*, 28 de diciembre de 1948.

FOo80643, 24 x 24 cm; FOo80649, 24 x 31 cm;

FOo80673, 8x5 x 8,5 cm; FOo80674, 9 x 9 cm.

Página 60 y 61

“Made in England: segunda versión de Los sueños de pincel”.

Título tomado del libro *Sueños. Fotomontajes de Grete Stern*, de Luis Priamo y Matteo Goretti (eds.), Buenos Aires, Fundación Ceppa Ediciones, 2012. Una de las copias tiene las siguientes indicaciones técnicas e información manuscritas:

“Neg. 2

F4 1/2

5,6

H₂O 1 1/2 } 25°
Bromophen 2 }

24 x 30

Multigrado Ilford

Baritado Cartón lavado 60’

Serie montajes. Publicado en revista *Idilio*,

© Grete Stern - c. ... Buenos Aires, Argentina”.

Incluye un esquema con los tiempos de exposición de la copia según la zona.

La primera versión del fotomontaje se publicó en el número 101 de la revista *Idilio*, 24 de octubre de 1950.

FOo8o684 y FOo8o676, 9 x 12 cm.

Páginas 62 y 63

“Botella del mar”, s. f.

Título tomado del libro *Sueños. Fotomontajes de Grete Stern* (op. cit.). En reverso figura anotación manuscrita:

“© Grete Stern. Serie Montajes, c. ... Publicados en revista *Idilio*. Bs Aires. Argentina”.

El fotomontaje fue publicado en el número 80 de la revista *Idilio*, 30 de mayo de 1950.

FOo8o662, 24 x 18 cm.

Páginas 64 y 65

Frasco de vidrio, 1960.

FOo8o678, 12 x 9 cm.

Página 66

Delta, s. f.

FOo8o757, 24 x 18 cm.

Página 67

Plantas, s. f.

FOo8o658, 24 x 25 cm.

Páginas 68 y 69

Ramos Mejía, 1952.

En el reverso incluye las siguientes anotaciones manuscritas:

“Neg. 5

F 4 1/2

5,6

H₂O 1 1/2 } 25°
Bromophen 2 }

24 x 30

Multigrado Ilford

Baritado cartón

lavado 60’

© Grete Stern”.

Incluye un esquema con los tiempos de exposición de la copia según la zona y un adhesivo amarillo con la locación y la fecha.

FOo8o701, 11 x 15 cm.

Páginas 70 y 71

“Sarandí y Moreno, Bs. As. 1959”.

Título tomado del reverso.

FOo86659, 16 x 20 cm.

Páginas 72 y 73

El conjunto incluye un sobre de envío postal con sellos de Bauhaus Archiv Berlín (año 1989) y una anotación en papel de color celeste que indica: “S. envió a la amiga Felisa su carta y habló por tel. con ella. Recibió la carta. Quizás llegará al cocktail”.

22 x 16 cm y 9 x 9 cm.

Páginas 74 y 75

“Grete Stern. Portraits 1930-1950”, invitación a la exposición en la galería Viviane Esders, París, del 26 de octubre al 9 de diciembre de 1989.

MG006539, 15 x 21 cm.

Página 77

Grete Stern por Alfredo Herms.

©Alfredo Herms.

FO08672, 11,5 x 9 cm.

Este volumen terminó de imprimirse
en el mes de abril de 2026 en los
talleres gráficos de Área 4.

La persistencia es un movimiento sigiloso que acompaña a las bibliotecas. Una fuerza que se sostiene en la confianza en que habrá nuevos lectores e intérpretes de los libros, diarios, revistas, incunables, manuscritos, fotografías, mapas y archivos dispares que resguardan cada una de sus salas. Y cuando este encuentro se produce, promovido por la curiosidad investigativa o la azarosa contingencia, los materiales que pueblan los anaqueles olvidados recobran su brillo singular.

La colección **Fondos** de la Biblioteca Nacional se propone recrear este compromiso a través de la publicación de una pequeñísima porción de sus archivos y colecciones, albergando la expectativa de que, al reponer el acervo en el vértigo de los acontecimientos, se abra una nueva posibilidad para el pensamiento crítico y la experiencia colectiva.



EDICIONES
BIBLIOTECA
NACIONAL

En 2023 la Fototeca Benito Panunzi de la Biblioteca Nacional Mariano Moreno recibió una donación perteneciente a la fotógrafa argentina Alicia Segal con pruebas de laboratorio de obras de la fotógrafa y artista alemana Grete Stern que corresponden a distintas series y etapas de trabajo. Muchas de estas fotografías presentan encuadres diferentes de los ya conocidos a través de libros y exposiciones, así como anotaciones manuscritas en el reverso que incluyen fórmulas químicas, tiempos de exposición, firmas, sellos e incluso dudas. Este hallazgo, surgido de un gesto de apertura, ofrece nuevas pistas para adentrarse en aspectos menos conocidos de la extraordinaria obra de Grete Stern y habilita nuevas formas de mirar aquello que ya creíamos conocer.

ISBN 978-987-728-224-5



9 789877 282245